

ALOCUȚIUNEA AMBASADORULUI FEDERAȚIEI RUSE LA BUCUREȘTI*

THE RUSSIAN AMBASSADOR'S SPEECH, AT BUCHAREST

Excelența sa domnul Oleg Sergheevici MALGINOV

Doamnelor și Domnilor,

În primul rând doresc să-mi exprim recunoștința față de organizatorii acestui eveniment, dar și față de cei care au susținut prezentări pe teme de cercetare fundamentală.

Istoria cooperării româno-ruse în domeniul militar poate fi caracterizată precum o luptă eroică comună împotriva dușmanului comun. Aceasta, alături de colaborarea dintre D. Cantemir și Petru I, cu încheierea Acordului de la Luțk, și lupta comună împotriva stăpânirii otomane de la sfârșitul secolului al XVIII-lea – începutul secolului al XIX-lea, ceea ce a ajutat la fundamentarea statului român, dar și războaiele din anii 50 și 70 ai secolului al XIX-lea, unde pe câmpurile de luptă au căzut mii de soldați ruși în lupta pentru crearea statului român independent. În plus, nu trebuie să uităm cooperarea noastră din Primul Război Mondial și în etapele finale ale celui de-al Doilea Război Mondial, cooperarea în cadrul Organizației Tratatului de la Varșovia.

Desigur, că de-a lungul istoriei cooperării noastre au fost și pagini dificile, pe care nu trebuie să le uităm. Iar evenimentele din ultimii ani și revizuirea istoriei necesită o preocupare sporită din partea comunităților științifice române și ruse. De aceea, tot ceea ce are legătură cu istoria și ne unește trebuie așezat într-o retrospectivă istorică exactă și să devină obiectul analizei istoricilor ruși și români.

* 21 februarie 2013, Universitatea Națională de Apărare „Carol I”, București



În prezent, s-a schimbat pe deplin cadrul geopolitic al cooperării noastre militare. România a devenit membră cu drepturi depline a sistemului euroatlantic de securitate, iar Rusia își construiește strategia de apărare individual, cu sprijinul Organizației Tratatului de Securitate Colectivă.

Cu toate acestea, misiunea de sprijin a stabilității globale necesită abordări noi, creative și dezghețate, încredere între diverse țări și blocuri, unirea eforturilor în lupta împotriva amenințărilor comune. Printre misiunile de bază menționăm următoarele:

- stabilitatea strategică: principiul potrivit căruia securitatea unui stat sau bloc nu trebuie să se construiască pe diminuarea securității altor state sau blocuri;
- securitatea în secolul al XXI-lea trebuie să se construiască pe baze de cooperare și egalitate în drepturi.

Federația Rusă acordă o atenție deosebită dezvoltării cooperării cu NATO. Hotărârile de la Lisabona și ale Consiliului NATO-Rusia sunt optimiste. Cu toate acestea, în ultimul timp, începe din nou să fie demontată tendința de „securitate alternativă”, și anume încercările de a întări securitatea NATO în schimbul slăbirii potențialului de securitate al Rusiei. În acest context analizăm programul EUROPRO și cel global PRO SUA.

În încheiere, aș dori să adaug că experiența pozitivă în urma participării ambelor state în inițiative militare în lupta împotriva amenințărilor asimetrice la nivel regional (BLACKSEAFOR și „Black Sea Harmony”) ar putea reprezenta fundamentul dezvoltării cooperării în sfera militară dintre România și Federația Rusă. În plus, avem și un progres în comisia reunită interjuridică, preocupată de reglementarea procesului de producție și vânzare a armamentului.

Cu toate acestea, nivelul cooperării tehnico-militare dintre cele două țări nu corespunde potențialului existent. În acest sens, trebuie să sprijinim mai activ și să dezvoltăm contactele pe linie militară, ceea ce va duce la creșterea încrederii, nu doar în cadrul relațiilor bilaterale, ci și în cadrul cooperării cu UE și NATO în ansamblu.

Traducere realizată de lector univ. dr. Luiza COSTEA

